

**MATERASSO - MATTRESS**  
**MATELAS - MATRATZE**  
**COLCHON**  
**SANACOTTON AIR**

*Scheda Tecnica*  
*Specification*  
*Fiche Technique*  
*Technische Daten*  
*Ficha Técnica*

Poliuretano espanso CMHRP 35 kg/m<sup>3</sup> – Expanded polyurethane foam CMHRP 35 Kg/m<sup>3</sup> – Polyuréthane expansé CMHRP 35 Kg/m<sup>3</sup> – Poliuretano espanso CMHRP 35 kg./m<sup>3</sup>

**RIVESTIMENTI – COVERS – REVETEMENT – BEZÜGE – FUNDAS:**

INTERNO: 100% PL traforato e traspirante  
INNER: perforated and breathable 100% PL  
INTERIEUR: 100% PL perforé et respirant  
INNEN: perforierte und atmungsaktiv 100% PL  
INTERIOR: 100% PL perforado y transpirable

ESTERNO: 67% PL – 28% Tencel – 5% PL con filato argento, trapuntato lato estivo con 30% CO e 70% PL, lato invernale con 30% WO e 70% PL. Fascia laterale in tessuto stretch 100% PL, trapuntata con fibra 100% PL. Sfoderabile e lavabile a secco.

OUTER: 67% PL – 28% Tencel – 5% PL with silver thread, quilted on summer side with 30% CO and 70% PL, on winter side with 30% WO and 70% PL. Side band 100% PL stretch fabric, quilted with 100% PL fiber. Removable and dry-cleanable.

EXTERIEUR: 67% PL – 28% Tencel – 5% PL avec fil d'argent, matelassé cotée été avec 30% CO et 70% PL, cotée hiver avec 30% WO et 70% PL. Bande latérale en tissu stretch 100% PL, matelassé avec ouate 100% PL. Déhoussable et lavable à sec

AUSSEN: 67% PL – 28% Tencel – 5% PL mit Silberfaden, abgesteppt auf der Sommerseite mit 30% CO und 70% PL, auf der Winterseite mit 30% WO und 70% PL. Side Band 100% PL Stretch-Stoff, abgesteppt mit Faser 100% PL. Abziehbar und Trockenreinigung.

EXTERIOR: 67% PL – 28% Tencel – 5% PL con hilo de plata, acolchado en el lado verano con 30% CO y 70% PL, en el lado invierno con 30% WO y 70% PL. Banda lateral en tela elástica 100% PL, acolchado con fibra 100% PL. Desenfundable y lavable a seco.

(Specifiche soggette a variazioni senza preavviso per eventuali migliorie tecniche e/o estetiche. Le misure indicate sul materasso si intendono con tolleranza ± 1%. L'altezza dei materassi si intende al centro degli stessi; un accorciamento del materasso del 2-3% è normale in caso di utilizzo sporadico del letto)

(Specifications may vary without notice in case of technical and/or aesthetic improvements. Dimensions shown on the mattress are intended with ± 1% tolerance. Mattresses thickness is measured in the middle of it; a shortening of mattresses between 2 and 3% is normal when the bed is not regularly used)

(Afin d'apporter des améliorations techniques et/ou esthétiques, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les descriptions actuelles. Les mesures indiquées dans le matelas le sont avec une tolérance de ± 1%. La hauteur des matelas est prise au centre de ces derniers; un rétrécissement du matelas de 2 à 3% est normal en cas d'usage sporadique)

(Änderungen von Details zur Erzielung von technischen und/oder ästhetischen Verbesserungen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Die auf die Matratzen angegebenen Masse, verstehen sich mit einer Toleranz von +/- 1%. Die Höhe der Matratzen bezieht sich auf die Matratzenmitte. Bei gelegentlicher Benutzung der Matratze kann die Matratze um ca. 2-3% kleiner werden. Dies ist als normal zu erachten)

(Especificaciones sujetas a variaciones sin preaviso por posibles o eventuales mejoras técnicas y/o estéticas. Las medidas indicadas en colchon se entienden con tolerancia ± 1%. La altura de los colchones se entiende en su centro. Un acortamiento del colchón en un 2 – 3 % es normal en caso de uso esporádico de la cama).

MADE IN ITALY

